

RENUNCIA A TODOS LOS RECLAMOS, LIBERACIÓN DE RESPONSABILIDAD Y ACEPTACIÓN DE RIESGOS INHERENTES

Advertencia: Al firmar este documento, usted, su familia y sus representantes renuncian el derecho de demanda.

PARA: MIKE WIEGELE HELICOPTER SKIING y
CARIBOO HELICOPTER SKIING (88) LTD.
(en adelante llamado "el Operador")

y

VANCOUVER ISLAND HELICOPTERS LTD.
Y todas sus compañías asociadas y afiliadas que
existen en la actualidad o puedan ser compradas en el
futuro, o empresas de transportes alternativas
designadas por el operador,

(en adelante llamado "la Empresa de Transporte")

y

SU MAJESTAD LA REINA, REPRESENTANDO A
LA PROVINCIA DE COLUMBIA BRITÁNICA (en
adelante llamado "la Provincia")

(todos denominados en conjunto como "Cesionarios")

SAMPLE

En caso de que el Operador acepte mi solicitud y me permita participar en la vacación de esquí u otras actividades del Operador en territorios pertenecientes a la Provincia o cualquier otro lugar, involucrando el viaje en un helicóptero propiedad del operador u operado por la Empresa de Transporte, yo acepto esta renuncia a reclamos, responsabilidad y asunción de riesgos (denominada en conjunto "este Contrato")

De parte mía, mis herederos, testamentarios, sucesores, administradores, cesionario y cualquier otra persona que pudiera tener algún interés, ya sea por derecho consuetudinario o prescripción legal, por la presente renuncio a cualquier y todos los reclamos que yo o cualquiera de dichas personas puedan tener ahora o en el futuro, y libero de toda responsabilidad y decido no demandar al Operador, a la Empresa de Transporte y a la Provincia, sus funcionarios, directores, empleados, representantes (colectivamente los "Cesionarios") por cualquier y todo daño físico, muerte, daño material, o pérdida que me ocurra debido mi participación en el viaje de esquí en helicóptero o viajes en helicóptero y/o el uso de la pared para escalar y el gimnasio con el Operador por cualquier causa, incluyendo, pero sin limitación, negligencia por parte de los Cesionarios. Para los fines de este Contrato, el "viaje de esquí en helicóptero" se extiende desde mi llegada inicial al pueblo de Blue River / Alberta o el lugar designado por el visitante o el Operador hasta mi partida final de ese lugar e incluye cualquier y todas las actividades en cualquier momento y en cualquier lugar en ese pueblo, en las colinas de esquí aledañas o en otros lugares, incluyendo todos los helicópteros, camionetas, motos para nieve, camiones para nieve y/o otros medios de locomoción ya sean con fines de esquiar o no.

Soy consciente de que el esquí en helicóptero incluye, además de los riesgos y peligros normales del deporte de esquí (como pérdida de control, choque con otros esquiadores, árboles, rocas y otros obstáculos naturales o artificiales, falla del equipo, etc.) ciertos peligros y riesgos adicionales, como por ejemplo:

1. AVALANCHAS – que pueden ocurrir frecuentemente en el terreno montañoso utilizado para el esquí en helicóptero y que puede ser causado por;

(a) fuerzas naturales, incluyendo la inclinación del terreno, profundidad de la nieve, inestabilidad de la capa de nieve o cambios en las condiciones climáticas, o

(b) por esquiadores, el helicóptero, otra avalancha cercana, o la falla, por cualquier motivo, de los Cesionarios en predecir si el terreno es seguro para esquiar o cuando pueda ocurrir o no una avalancha.

El peligro de avalanchas incluye el riesgo de falla del equipo y técnicas de seguridad y rescate en caso de avalanchas o cualquier negligencia en el entrenamiento o uso del mismo.

2. TERRENO MONTAÑOSO – las áreas montañosas con pendientes muy inclinadas tienen muchos obstáculos y peligros en su estado natural (como precipicios, grietas, capas de nieve quebradizas, hielo, animales salvajes, etc.) que por no haberse usado anteriormente para esquiar no son patrulladas o examinadas y pueden requerir esquí a campo traviesa o caminatas, donde los esquiadores se pueden perder o quedar separados de sus guías u otros esquiadores y donde la comunicación es difícil y puede no haber medios de rescate y de atención médica.

Iniciales

3. VIAJE EN HELICÓPTERO – la conducta, incluyendo negligencia por parte de la Empresa de Transporte. Esto incluye errores operacionales y/o fallas mecánicas, así como los riesgos adicionales representados por el viaje en helicóptero en áreas montañosas y en todas las condiciones climáticas.

4. 'SNOW CAT' y/o 'SKI DO' – la conducta, incluyendo negligencia del Operador. Esto incluye errores operacionales y/o fallas mecánicas, así como los riesgos adicionales representados por el viaje en 'snow cat' en áreas montañosas y en todas las condiciones climáticas.

5. PARQUE PARA LA PRÁCTICA DE SKI Y SNOW BOARDING – la configuración, distribución y diseño del terreno del parque de SKI y SNOW BOARDING, incluyendo su operación, conducta y/o negligencia del Operador. Esto incluye deficiencias del diseño y falla de los aparatos, así como también los riesgos adicionales que presentan los obstáculos, aparatos o riesgos de operación creados por el hombre, inherentes a los parques de SKI y SNOW BOARDING.

6. CLIMA Y ALTITUD – las condiciones climáticas pueden ser extremas y pueden cambiar rápidamente sin aviso previo, creando el riesgo de congelamiento, hipotermia, etc. que pueden dificultar los intentos de rescate. La gran altitud y atmósfera enrarecida también aumentan los efectos de la radiación solar y el esfuerzo físico.

7. EL OPERADOR Y OTROS ESQUIADORES – la conducta, incluyendo negligencia del Operador y de otros esquiadores. Esto incluye el esquiar bajo el control de los guías de esquí en helicóptero, cuyos consejos y control pueden ser distintos a los de esquí en otros lugares.

8. FAUNA – el comportamiento de los animales salvajes es imprevisible y puede causar heridas o muerte.

Yo acepto todos los riesgos y peligros inherentes al esquí en helicóptero y otras actividades y la posibilidad de daños personales, muerte, daños materiales y pérdidas resultantes de ello.

Iniciales

Reconozco que el placer y excitación del esquí en helicóptero proviene en parte por esquiar en polvo de nieve en pendientes muy inclinadas, naturales y que los riesgos inherentes al esquí en helicóptero contribuyen a dicho placer y excitación.

También reconozco y acepto que mientras esté esquiando debo SEGUIR LAS INSTRUCCIONES DEL GUÍA en todo momento. Comprendo que SI NO SIGO LAS INDICACIONES DEL GUÍA puedo ocasionar daños personales o muerte, para mí o para otros, o la suspensión de mi permiso para esquiar.

Iniciales

Dentro del contexto de este Contrato, y sin limitar la generalidad del caso, la negligencia incluye cualquier acto u omisión con respecto a indicaciones, uso de helicópteros, predicción de avalanchas o peligros, elección del terreno para esquiar, predicción de las condiciones climáticas, o cualquier otra condición o factor que resulte en mayor cuidado que el que tendría una persona en condiciones normales con respecto a la actividad de esquí con helicóptero.

Al firmar este Contrato, no me estoy basando en ninguna representación verbal o escrita o declaraciones hechas por los Cesionarios, incluyendo aquellos incluidos en el "Helicopter Skiing Booklet" del Operador, su sitio de Internet u otros folletos, para enrolarme en la vacación de esquí con helicóptero del Operador. Además reconozco que las condiciones de este Contrato sólo pueden modificarse mediante un contrato escrito debidamente realizado entre los Cesionarios y yo y que este Contrato no será anulado o modificado por ninguna declaración posterior verbal o escrita de ninguno de los Cesionarios.

Este Contrato y todos los derechos, deberes y obligaciones entre las partes del mismo serán gobernados e interpretados de acuerdo con las leyes de la Provincia de Columbia Británica y bajo ninguna otra jurisdicción; y

Cualquier litigio entre las partes de este Contrato se resolverá únicamente dentro de la Provincia de Columbia Británica y dentro de la jurisdicción exclusiva de los tribunales de la Provincia de Columbia Británica.

Declaro que tengo por lo menos diecinueve (19) años de edad y que he leído cuidadosamente y entiendo este Contrato antes de firmarlo y estoy de acuerdo en que este Contrato será obligatorio para mis herederos, familiares, administradores, albaceas y sucesores. También se que estoy renunciando a ciertos derechos legales que podría tener de otra manera, y celebro este Contrato libremente y por mi propia voluntad.

Fechado el día _____ de _____ de _____.
(día) (mes) (año)

En presencia de:

TESTIGOS: _____
(Firma) (Firma)

(Nombre) (Nombre)

(Fecha de Nacimiento: Día/Mes/Año)